



PEOPLE • PLACES • PRODUCTS

シールズ・オブ・クオリティ (Hawaii Seals of Quality) は、高品質の「ハワイ・ブランド」を推進するため、ハワイ州農務局が定めた制度です。ハワイに存在する多くの農産物の中で、本物のメイド・イン・ハワイをわかりやすく表示し、そのクオリティの高さを維持するとともに、ハワイ・ブランドを推奨していくのが目的です。グリーンのシールは、正真正銘のハワイ・ブランドの証。ぜひ、ハワイ特選の味をお楽しみください。



シールズ・オブ・クオリティのプログラムに承認されるための条件は、以下の通りです。

原産地がハワイであること

生鮮農作物は100%ハワイ育ちであること

加工農産物は原材料の51%以上が
ハワイ産であること

ハワイ州と貿易協会の定めた
輸出基準に達した品質であること

以上の基準を満たし、農務局の審査をパスした食品にのみSOQシールが貼られています。



Look for the Seals of Quality and Take Home Hawaii's Best!



Take Home Hawai'i's Best!

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1st Look Exteriors | Kimo Bean Coffee Company |
| Aikane Plantation Coffee Company | Kini Po-Po Creations |
| Ali'i Kula Lavender | Kona Pacific Farmers Cooperative |
| Athena of Hawai'i | Kumu Farms |
| Big Island Abalone | Mac's of Maui |
| Big Island Bee Company | Manoa Honey Company |
| Coffees of Hawaii | Marine Agrifuture |
| Green Point Nurseries | Maui Culinary Academy R & D Center |
| Hamakua Heritage Farm | MauiGrown Coffee Company |
| Hamakua Macadamia Nut Company | Mauna Loa Macadamia Nuts |
| Hamakua Springs Country Farms | Nalo Farms |
| Hanalei Taro & Juice Company | Noni Biotech International |
| Hawaiian Candies & Nuts | The North Shore Cattle Company |
| Hawaiian Chip Company | The Original Hawaiian Chocolate Factory |
| Hawaiian Vanilla Company | Paradise Flower Farms |
| Ho Farms | Tanga Company |
| Howard's Nurseries | Tropical Dreams Ice Cream |
| Hukilau Foods | Twin Bridge Farms |
| Kamauoha Farms | Wailea Agricultural Group |
| Kamiya Gold | |



Brad Goda

ハワイ・トップクラスのシェフによる特別レシピ、SOQメンバーの確認などは下記URLからどうぞ。

<http://hawaii.gov/hdoa/add/soq>



Market Development Branch
Agricultural Development Division
Tel. (808) 973-9595 • Fax (808) 973-9590



Take Home Hawai'i's Best!

メイド・イン・ハワイの味をご堪能ください。
ハワイ生まれ、ハワイ育ちの味
高品質のプレミアム・プロダクトを
安心とともにお届けします。



ジョージ・マプロサラッシティス
ロイ・ヤマグチ
フィリップ・バドヴァニ
サム・チヨイ
マーク・エルマン
アラン・ウォン
ピーター・メリマン

www.sealofquality.hawaii.gov

